

## Instruções de utilização e montagem

### Gaveta de vácuo de encastrar



Antes da montagem, instalação e início de funcionamento, é **imprescindível** que leia as instruções de utilização e de montagem atentamente.

Desta forma não só se protege como evita anomalias no aparelho.

# Índice

---

<b>Medidas de segurança e precauções .....</b>	<b>4</b>
<b>O seu contributo para proteção do ambiente .....</b>	<b>13</b>
<b>Descrição .....</b>	<b>14</b>
Vista da gaveta.....	14
Elementos de comando e indicação.....	15
Acessórios fornecidos.....	16
<b>Primeira limpeza .....</b>	<b>17</b>
<b>Utilização.....</b>	<b>18</b>
Indicações de utilização importantes.....	18
Dicas.....	19
Utilização dos níveis de vácuo .....	20
Utilização dos níveis de selagem .....	21
Submeter os sacos a vácuo e selar .....	23
Selar sacos antecipadamente .....	24
Submeter a vácuo frascos não reutilizáveis e frascos com tampa Twist-off .....	25
Submeter a vácuo recipientes externos.....	27
Após a utilização .....	30
Cancelar o processo de vácuo.....	30
<b>Limpeza e manutenção.....</b>	<b>31</b>
Limpar a frente da gaveta e a tampa de vidro .....	32
Limpar o compartimento de vácuo e a barra de selagem .....	32
Limpar o adaptador de vácuo.....	32
Limpar o suporte para sacos .....	32
Realizar o ciclo de secagem .....	33
<b>Que fazer quando ... ..</b>	<b>34</b>
<b>Acessórios que podem ser adquiridos posteriormente .....</b>	<b>40</b>
<b>Serviço de assistência técnica .....</b>	<b>41</b>
Contacto no caso de avarias .....	41
Placa de características .....	41
Garantia.....	41
<b>Instalação.....</b>	<b>42</b>
Indicações de segurança para encastrar .....	42
Indicações para encastrar .....	43

Dimensões para encastrar .....	44
Montagem num armário inferior ou superior.....	44
Aparelho combinado para nichos com 450 mm de altura .....	45
Aparelho combinado para nichos com 590 mm de altura .....	46
Vista lateral .....	47
Ligações e ventilação.....	48
Montagem .....	49
Ligação elétrica .....	54

## Medidas de segurança e precauções

---

Para simplificar, a gaveta de vácuo de encastrar passa a ser designada nestas instruções só por «gaveta».

Esta gaveta cumpre as normas de segurança prescritas. A utilização inadequada pode, contudo, resultar em ferimentos para as pessoas e em danos materiais.

Leia as instruções de utilização e montagem atentamente antes de colocar a gaveta em funcionamento. Estas contêm indicações importantes sobre a instalação, segurança, utilização e manutenção. Desta forma, não só se protege, como também evita danos na gaveta.

Conforme a norma CEI 60335-1, a Miele chama expressamente a atenção para o facto de o capítulo para a instalação da gaveta, assim como as indicações de segurança e os avisos deverem ser obrigatoriamente lidos e cumpridos.

A Miele não assume responsabilidade por danos ocorridos devido à inobservância destas indicações.

Guarde as instruções de utilização e montagem e transmita-as a um eventual futuro proprietário.

### Uso adequado

- ▶ Esta gaveta destina-se ao uso doméstico e instalação em ambientes domésticos.
- ▶ A gaveta não se destina a ser utilizada no exterior.
- ▶ Utilize a gaveta exclusivamente a nível doméstico para embalar alimentos a vácuo em sacos adequados, em frascos de tampa com mola e em frascos com tampa Twist-off e em embalagens de plástico ou aço inoxidável adequadas ao vácuo. Outro tipo de utilização não é permitida.
- ▶ Não coloque na gaveta marisco e frutos do mar vivos.
- ▶ As pessoas que, devido às suas capacidades físicas, sensoriais ou psíquicas ou ainda por inexperiência ou desconhecimento, não estejam em condições de utilizar a gaveta com segurança terão de estar sob vigilância durante a utilização. Estas pessoas só podem utilizar a gaveta sem serem vigiadas se o seu funcionamento lhes for explicado de forma que a possam utilizar com segurança. Devem ainda de ter capacidade para reconhecer e compreender os possíveis perigos de uma utilização incorreta.

## Medidas de segurança e precauções

---

### Crianças em casa

- ▶ As crianças menores de 8 anos devem ser mantidas afastadas da gaveta - a menos que sejam supervisionadas em todos os momentos.
- ▶ As crianças a partir dos 8 anos de idade só podem utilizar a gaveta sem serem vigiadas, se o seu funcionamento lhes tiver sido explicado de forma que o possam utilizar com segurança. As crianças devem ter capacidade para reconhecer e compreender os possíveis perigos de uma utilização incorreta.
- ▶ As crianças não podem efetuar a limpeza da gaveta sem serem vigiadas.
- ▶ Vigie as crianças que estejam perto da gaveta. Não permita que as crianças brinquem com a gaveta.
- ▶ A barra de selagem aquece durante o funcionamento. Também a tira de selagem do saco de vácuo aquece bastante durante o processo. Mantenha as crianças afastadas da gaveta até que a barra de selagem e a tira de selagem tenha arrefecido de forma a evitar qualquer risco de queimaduras.
- ▶ Risco de asfixia. As crianças ao brincarem com o material da embalagem (p. ex., películas) podem correr risco de asfixia caso se envolvam ou tapem a cabeça com esse material. Mantenha o material da embalagem fora do alcance das crianças.

## Segurança técnica

- ▶ Instalação inadequada ou trabalhos de reparação e manutenção executados indevidamente podem ter consequências graves para o utilizador. Os trabalhos de instalação, manutenção e reparação só devem ser executados por técnicos autorizados Miele.
- ▶ Os danos na gaveta podem pôr a sua segurança em risco. Verifique se há algum dano visível. Nunca ponha um aparelho com defeito em funcionamento.
- ▶ Preste especial atenção a danos e fissuras na tampa de vidro e na junta da câmara. Os danos na tampa de vidro podem provocar explosão. Nunca utilize a gaveta se a tampa de vidro e/ou a junta da câmara estiverem danificadas.
- ▶ Na gaveta encontra-se incorporada uma bomba de vácuo com óleo. Por forma a evitar uma eventual fuga de óleo, transporte e armazene a gaveta apenas na posição horizontal. Não vire a gaveta e não a coloque na posição vertical. Perde o direito à garantia se ocorrerem fugas de óleo da bomba devido ao transporte ou armazenamento incorreto.
- ▶ O funcionamento fiável e seguro da gaveta só está garantido, se for ligada à rede pública de electricidade.
- ▶ A segurança elétrica da gaveta só está garantida se a ligação à corrente for efetuada por meio de uma tomada com contato de segurança. Este requisito fundamental de segurança deve existir. Em caso de dúvida contacte um electricista e mande rever a instalação elétrica.
- ▶ Os dados sobre a ligação elétrica (frequência e tensão) mencionados na placa de características da gaveta devem corresponder à tensão da rede elétrica, para que sejam evitadas avarias na gaveta. Compare estes dados antes de efetuar a ligação. Em caso de dúvida, contacte um electricista.

## Medidas de segurança e precauções

---

- ▶ Tomadas múltiplas ou um cabo de prolongamento não garantem a segurança necessária (risco de incêndio). Não utilize estes dispositivos para ligar a gaveta à corrente elétrica.
- ▶ Utilize a gaveta só após estar encastrada para que o correto funcionamento esteja garantido.
- ▶ Esta gaveta não pode ser utilizada em locais móveis (por ex. navios).
- ▶ Se eventualmente tocar em alguma peça condutora elétrica ou se efetuar alterações elétricas ou mecânicas pode possivelmente provocar avarias de funcionamento.  
Não desmonte nunca o revestimento exterior da gaveta.
- ▶ Não utilize a gaveta se tiver as mãos húmidas ou em estiver em contato com água.
- ▶ Perde o direito à garantia se a gaveta não for reparada pelo serviço técnico Miele ou por um técnico autorizado Miele.
- ▶ Só com peças originais é que a Miele garante o cumprimento das condições de segurança. As peças com defeito só podem ser substituídas por peças originais Miele.
- ▶ Caso a ficha de ligação seja removida do cabo elétrico ou o cabo elétrico não esteja equipado com uma ficha, a gaveta deve ser ligada à corrente por um técnico.
- ▶ Se o cabo de ligação estiver danificado deve ser substituído por um cabo de ligação especial (consulte o capítulo «Instalação», seção «Ligação elétrica»).
- ▶ Se existir falta de energia elétrica durante um processo, o vácuo permanece no compartimento e a tampa de vidro não pode ser aberta. Não tente abrir a tampa de vidro exercendo força ou utilizando ferramentas. Depois da energia elétrica voltar a ser restabelecida já pode voltar a abrir a tampa de vidro.



## Medidas de segurança e precauções

---

- ▶ A gaveta deve ser desligada da corrente sempre que sejam efetuados trabalhos de instalação, manutenção assim como de reparação. Controle esta situação:
  - desligando o disjuntor do quadro elétrico; ou
  - desaparafusando completamente os fusíveis roscados da instalação elétrica; ou
  - desligando a ficha (caso exista) da tomada. Não puxe pelo cabo elétrico mas sim pela ficha para desligar o aparelho da corrente.
- ▶ Se a gaveta estiver encastrada num móvel com porta, não feche a porta durante o funcionamento da gaveta. Se a porta estiver fechada durante o funcionamento, o calor e a humidade ficam acumulados. Como consequência, tanto a gaveta como o móvel e o chão, podem ficar danificados. Feche a porta do móvel somente depois da barra de selagem e da gaveta terem arrefecido por completo.

## Medidas de segurança e precauções

---

### Utilização adequada

- ▶ Risco de queimaduras. A barra de selagem fica quente durante o funcionamento. A tira de selagem do saco de vácuo também aquece bastante após o processo de selagem. Não toque na barra de selagem nem na tira de selagem imediatamente após o processo de vácuo.
- ▶ Risco de incêndio. Não guarde substâncias e materiais facilmente inflamáveis perto da gaveta.
- ▶ As calhas telescópicas suportam 15 kg de peso. Se sobrecarregar a gaveta ou se colocar sobre a gaveta aberta, irá danificar as calhas.
- ▶ Os danos na tampa de vidro podem causar uma implosão. Não coloque objetos sobre a tampa de vidro. Certifique-se de que a tampa de vidro não fica danificada pela queda de objetos.
- ▶ Não utilize a gaveta e a tampa de vidro como superfície de apoio, de trabalho ou de corte.
- ▶ A montagem da gaveta deve ser efetuada de forma que fique espaço suficiente para puxar e abrir completamente a tampa de vidro. Só desta forma é que pode observar o compartimento de vácuo e evitar queimaduras se tocar na barra de selagem quente e na tira de selagem do saco.
- ▶ Nos líquidos submetidos a vácuo ocorre a formação de bolhas de ar mesmo a temperaturas baixas, causando a impressão óptica de ebulição. Pode escapar vapor que pode provocar anomalias no funcionamento da gaveta. Por esta razão, os alimentos (líquidos ou sólidos) só devem ser submetidos a vácuo estando frios. Observe cuidadosamente o processo de vácuo e, caso necessário, sele o saco antecipadamente.
- ▶ Se ocorrer a entrada de líquidos para a abertura de sucção da bomba de vácuo e para o compartimento interior da gaveta, isso poderá provocar danos na bomba de vácuo.

## Medidas de segurança e precauções

---

▶ A humidade dos alimentos ou bebidas pode provocar corrosão no aparelho. Não utilize a gaveta para guardar alimentos ou bebidas.

▶ Nunca insira manguerias ligadas à gaveta em outros orifícios.

**Submeter a vácuo frascos não reutilizáveis e frascos com tampa Twist-off na câmara de vácuo:**

▶ Risco de lesões. Os danos e as fissuras no frasco ou na tampa de vidro/Twist-off podem provocar implosão.

Submeta a vácuo apenas os frascos e as respetivas tampas que se encontrem em perfeitas condições.

▶ Risco de lesões. Devido à elevada baixa pressão durante o processo de vácuo, a câmara de vácuo e a tampa de vidro da gaveta deformam-se. Os frascos não reutilizáveis e os frascos com tampa Twist-off não podem tocar na tampa de vidro da gaveta durante o processo de vácuo, caso contrário, a camada protetora da tampa de vidro pode ficar danificada, causando a quebra desta.

Submeta a vácuo unicamente os frascos não reutilizáveis e os frascos com tampa Twist-off com uma altura máxima de 8 cm, por forma a garantir uma distância mínima de segurança de 1 cm entre a tampa do frasco e a tampa de vidro da gaveta.

## Medidas de segurança e precauções

---

### Limpeza e manutenção

► Perigo de choque elétrico. O vapor de um aparelho de limpeza a vapor pode atingir as peças condutoras de eletricidade e provocar um curto-circuito. Nunca utilize um aparelho de limpeza a vapor para limpar.

# O seu contributo para proteção do ambiente

---

## Eliminação da embalagem de transporte

A embalagem protege o aparelho contra danos de transporte. Os materiais da embalagem são selecionados do ponto de vista ecológico e compatibilidade com o meio ambiente e por isso é reciclável.

A devolução das embalagens ao ciclo de reciclagem contribui para economia de matérias primas e redução de resíduos.

## Eliminação do aparelho em fim de vida útil

Os aparelhos elétricos e eletrónicos contêm muitas vezes diversos materiais valiosos. Mas também contêm determinadas substâncias, misturas e componentes que foram necessários para o seu funcionamento e segurança. Se estes materiais forem depositados no contentor de lixo doméstico, ou se forem tratados de forma errada, podem ser prejudiciais à saúde e ao ambiente. Não deposite o seu aparelho fora de uso junto do contentor do lixo normal.

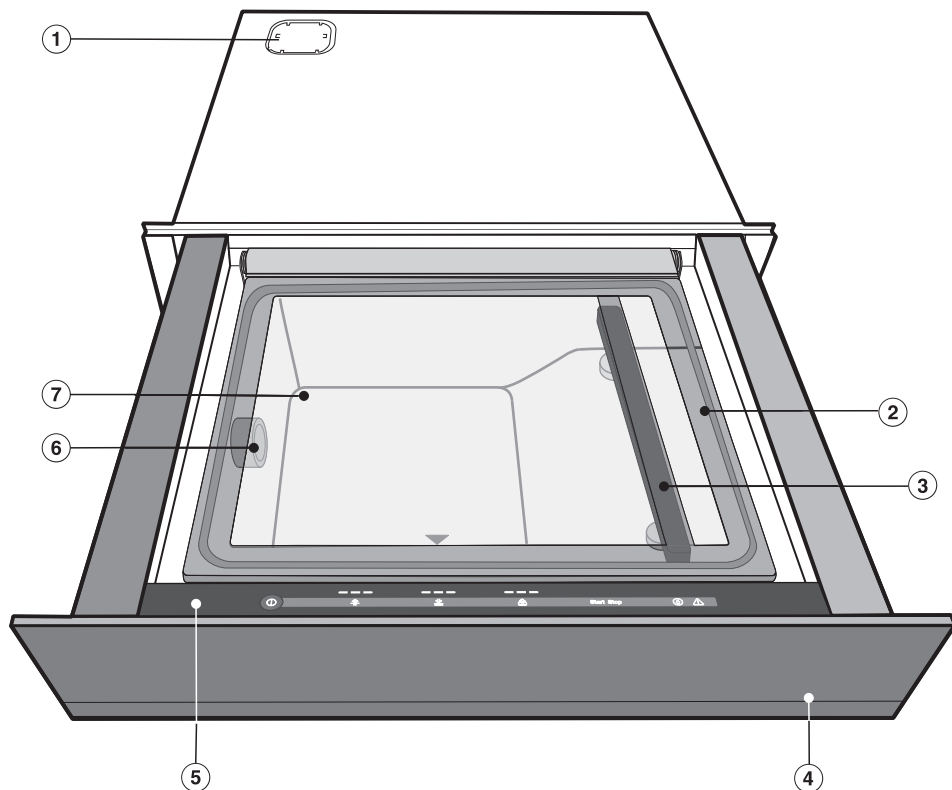


Em vez disso, utilize os pontos oficiais de recolha e reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos da sua junta de freguesia, dos Agentes Miele ou da Miele. Para apagar eventuais dados pessoais no aparelho antigo, este processo é legalmente da sua responsabilidade. Mantenha os aparelhos até serem transportados fora do alcance das crianças.

# Descrição

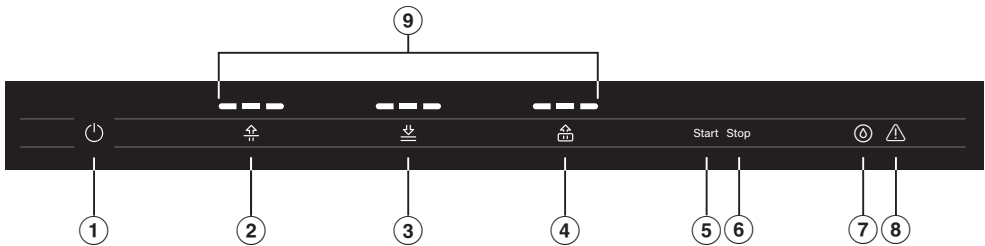
---

## Vista da gaveta



- ① Cobertura do filtro de ar (consulte o capítulo «Instalação», secção «Montagem»)
- ② Tampa de vidro com junta de câmara  
A tampa de vidro fecha muito mais facilmente se pressionar o triângulo preto pequeno.
- ③ Barra de selagem no compartimento de vácuo e barra de contrapressão no lado inferior da tampa de vidro
- ④ Frente da gaveta com mecanismo Push2open  
A gaveta abre e fecha através de leve pressão no painel.
- ⑤ Elementos de comando e indicações
- ⑥ Abertura de sucção da bomba de vácuo/ligação do adaptador de vácuo
- ⑦ Compartimento de vácuo

## Elementos de comando e indicação



### Teclas sensoras

- ① Tecla sensora Ligar/Desligar ①  
Para ligar/desligar a gaveta
- ② Tecla sensora ②  
Para regulação do nível de vácuo
- ③ Tecla sensora ③  
Para regulação do nível de selagem/  
Selagem antecipada do saco
- ④ Tecla sensora ④  
Para regulação do nível de vácuo  
para recipientes externos
- ⑤ Tecla sensora Start  
Para iniciar o processo de vácuo pa-  
ra recipientes externos
- ⑥ Tecla sensora Stop  
Para cancelar:
  - o processo de vácuo
  - o processo de vácuo  
para recipientes externos
  - o processo de selagem
  - o ciclo de secagem
- ⑦ Tecla sensora ⑦  
Para indicar/iniciar um  
ciclo de secagem  
(consulte o capítulo «Limpeza e ma-  
nutenção», secção «Efetuar um pro-  
cesso de secagem»).

### Indicações/Luzes de controlo

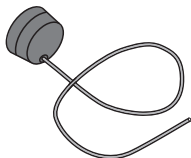
- ⑧ Luz de controlo ⑧  
Indica um aviso  
(consulte o capítulo «O que fazer  
quando...?»)
  - do nível de vácuo
  - do nível de selagem
  - do nível de vácuo  
para recipientes externos
- ⑨ Barra de segmentos com luzes de  
controlo  
Para indicação:
  - do nível de vácuo
  - do nível de selagem
  - do nível de vácuo  
para recipientes externos

# Descrição

## Acessórios fornecidos

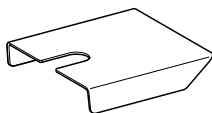
Se pretender, pode encomendar diversos acessórios (consulte o capítulo «Acessórios que podem ser adquiridos»).

### Adaptador de vácuo



1 adaptador para embalar alimentos a vácuo em recipientes externos

### Suporte para sacos



1 superfície de apoio para saco pequeno

Os sacos de vácuo fornecidos junto não são adequados para serem utilizados em fornos a vapor com pressão.

### Sacos de vácuo VB 1828

50 sacos para armazenar e cozinhar a vácuo (Sous-vide) alimentos líquidos e sólidos

180 x 280 mm (L x A), P = 90 µm

### Sacos de vácuo VB 2435

50 sacos para armazenar e cozinhar a vácuo (Sous-vide) alimentos líquidos e sólidos

240 x 350 mm (L x A), P = 90 µm




- Retire as películas de proteção e os autocolantes que eventualmente possam existir.
- Não remova os autocolantes com indicações de segurança e de montagem nem a placa de características.

Os trabalhos de assistência técnica e de reparação ficam facilitados.

### Efetuar a primeira limpeza da gaveta

- Retire todos os acessórios de dentro da gaveta.

 Danos devido a produtos de limpeza inadequados.

A tampa de vidro e a vedação da câmara serão danificadas ou arranhadas.

Para efetuar a limpeza não utilize meios de limpeza abrasivos, ácidos ou objetos cortantes, pontiagudos.

- Efetue a limpeza do interior e exterior da gaveta com uma esponja limpa, detergente de lavar a louça manualmente e um pouco de água quente ou um pano de microfibras limpo, húmido.
- Seque as superfícies logo de seguida com um pano suave.

# Utilização

## Indicações de utilização importantes

- Só deve colocar alimentos sob vácuo.
- Utilize somente alimentos frescos e em perfeito estado.
- Preste atenção às condições de higiene, assim como à manutenção da cadeia de frio.
- Os alimentos devem ser submetidos a vácuo apenas em sacos de vácuo apropriados, frascos não reutilizáveis e frascos com tampa Twist-off (tampa de rosca) ou em recipientes externos resistentes a vácuo.

Recomendamos que utilize os sacos de vácuo fornecidos com a gaveta de vácuo (consulte também o capítulo «Acessórios que podem ser adquiridos»). Estes são estáveis no frio e resistentes para cozedura, sendo, assim, especialmente apropriados para o armazenamento no frigorífico ou congelador e para a cozedura a vácuo (Sous-vide) de alimentos sólidos e líquidos.

- Somente os alimentos frios é que devem ser embalados a vácuo.
- Deixe igualmente que os alimentos pré-cozinhados e grelhados arrefeçam pelo menos até à temperatura ambiente (aprox. 20 °C) antes de os submeter a vácuo.  
Os alimentos que normalmente não podem ser armazenados no frigorífico como, por ex., massas alimentícias secas ou muesli, podem também ser submetidos a vácuo à temperatura ambiente.

- Se passar os alimentos por água fria, seque-os antes de os submeter a vácuo, para que não se acumule água no saco ou no recipiente de vácuo.
- Submeta a vácuo apenas sacos que possuam um tamanho máximo de 250 x 350 mm (sacos de borda lacrada) ou de 240 x 350 mm (sacos plásticos).
- Se, após ter embalado o alimento a vácuo, pretender que seja cozinhado pelo processo Sous-vide, utilize somente sacos adequados.
- Selecione os sacos com o tamanho adequado aos alimentos. Se o saco de vácuo for demasiado grande, pode ficar demasiado ar no seu interior. Também pode cortar o saco conforme o tamanho do alimento a embalar a vácuo.
- Se pretender embalar diversos alimentos a vácuo no mesmo saco, coloque os alimentos lado a lado e distribua-os uniformemente no saco.
- Encha o saco de vácuo com alimentos sólidos no máximo até  $\frac{2}{3}$  e com líquidos no máximo até  $\frac{1}{3}$ .
- Por forma a obter uma tira de selagem perfeita, assegure-se de que o bordo do saco na área da tira de selagem está seco e sem gordura.
- Posicione o bordo do saco aberto paralelamente à barra de selagem, de modo que o bordo fique saliente aprox. 2 cm sobre a barra de selagem.
- Assegure-se de que a abertura de sucção da bomba de vácuo não é coberta pelo saco.

- Utilize cada saco de vácuo somente uma vez.
- Guarde os alimentos, próprios para refrigeração, após serem submetidos a vácuo, no frigorífico ou no congelador.
- Submeta a vácuo os frascos não reutilizáveis e os frascos com tampa Twist-off, certificando-se sempre do estado perfeito dos frascos e respetivas tampas.



Risco de ferimentos devido a implosão.

Os danos na tampa de vidro podem provocar implosão.

Os frascos não reutilizáveis e os frascos com tampa Twist-off só devem ser submetidos a vácuo na câmara de vácuo.

- Os frascos não podem estar a uma altura superior a 8 cm, por forma a garantir uma distância mínima de segurança de 1 cm em relação à tampa de vidro da gaveta. Antes do processo de vácuo, assegure-se de que os frascos não excedem a altura máxima.

## Dicas

- Congele os líquidos antes de os submeter a vácuo. Desse modo, pode encher até  $\frac{2}{3}$  do saco de vácuo.
- Dobre as bordas do saco de vácuo para fora para proceder ao seu enchimento. Deste modo, a tira de selagem mantém-se limpa e em bom estado.
- Caso não tenha a certeza se os alimentos como, por exemplo, os frutos vermelhos ou as batatas fritas se deformam ou não no interior do saco durante o processo de vácuo, comece por utilizar o nível de vácuo mais baixo.

# Utilização

## Utilização dos níveis de vácuo

Para embalar a vácuo tem 3 níveis à disposição.

Quanto mais alto for o nível de vácuo selecionado, maior é o vácuo.

Nível de vácuo	Finalidade
■ □ □	<p>Armazenar, embalar e dividir em porções</p> <p>Adequado para</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- alimentos muito sensíveis à pressão, p. ex. alface, frutos vermelhos ou batatas fritas;</li><li>- frascos não reutilizáveis e frascos com tampa Twist-off (tampa com rosca) com conteúdo líquido, p. ex. caldos, vegetais em conserva.</li></ul>
■ ■ □	<p>Marinar, conservar, cozinhar em Sous-vide e congelar</p> <p>Adequado para</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- alimentos muito sensíveis à pressão, p. ex. filetes de peixe tenro;</li><li>- molhos e alimentos com maior adição de líquidos (&gt; 50 g), p. ex. guisados, caril;</li><li>- frascos não reutilizáveis e frascos com tampa Twist-off (tampa com rosca) com conteúdo sólido ou seco, p. ex. compotas, pesto ou bolos.</li></ul>
■ ■ ■	<p>Cozinhar em Sous-vide, congelar e armazenar</p> <p>Adequado para</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- carne e alimentos sólidos, p. ex. batatas, cenouras;</li><li>- queijo de pasta dura (armazenar);</li><li>- alimentos com baixa percentagem de aditivos líquidos (<math>\leq 50</math> g), p. ex. carne temperada com óleo de ervas.</li></ul>

## Utilização dos níveis de selagem

Para selar os sacos de vácuo existem 3 níveis disponíveis.


A seleção do nível de selagem depende da resistência do material do saco: quanto mais resistente for o material do saco, maior deve ser o nível de selagem que deve selecionar.

Para os sacos de vácuo fornecidos recomendamos o nível 3 de selagem a vácuo.

**Dica:** Se realizar vários processos de vácuo consecutivamente, a barra de selagem aquece gradualmente. Após alguns processos pode selecionar o nível de selagem seguinte mais baixo.


## Utilização

---

 Risco de ferimentos devido a implosão.

Os danos na tampa de vidro podem provocar implosão.

Não utilize a gaveta, em caso algum, se a tampa de vidro estiver danificada.

 Erro de funcionamento devido a sujidade e/ou teclas sensoras tapadas.

As teclas sensoras não reagem ou existem operações de comutação não intencionais, podendo eventualmente ocorrer a desativação automática da gaveta.

Mantenha as teclas sensoras e os indicadores sempre limpos.

Não pouse quaisquer objetos nas teclas sensoras nem nos indicadores.



 Danos devido a líquidos.



Se ocorrer a entrada de líquidos para a abertura de sucção da bomba de vácuo durante o processo de vácuo, isso poderá provocar danos na bomba de vácuo.

Encha o saco de vácuo com líquidos no máximo até  $\frac{1}{3}$ .

## Submeter os sacos a vácuo e selar

- Encha o saco de vácuo.
- Abra a gaveta e a tampa de vidro.
- Coloque o saco de vácuo no compartimento de vácuo, de modo que o rebordo do saco aberto fique posicionado sobre a barra de selagem. Assegure-se de que o rebordo do saco fica posicionado no centro e sem dobras sobre a barra de selagem.
- Se um saco for demasiado pequeno e deslizar no compartimento de vácuo, coloque o suporte para sacos por baixo.
- Ligue a gaveta através da tecla sensora Ligar/Desligar ①.

As luzes de controlo da barra de segmentos por cima das teclas sensoras  e  acendem.

- Toque na tecla sensora  as vezes que forem necessárias até que a luz de controlo da barra de segmentos do nível de vácuo pretendido acenda.
- Toque na tecla sensora  as vezes que forem necessárias até que a luz de controlo da barra de segmentos do nível de selagem pretendido acenda.
- Feche a tampa de vidro e pressione-a ligeiramente.

**Dica:** Para fechar a tampa de vidro, pressione o pequeno triângulo preto.

O processo de vácuo é iniciado. A tecla sensora Start apaga e a tecla sensora Stop acende.

Os seguintes procedimentos durante o processo de vácuo são normais e não indicam qualquer anomalia ou defeito do aparelho:

- inicialmente o saco infla antes de envolver o alimento em vácuo
- os líquidos formam bolhas, causando a impressão ótica de ebulição

Se durante o processo de vácuo observar que os líquidos ameaçam transbordar, pode parar o processo e selar o saco antecipadamente (consulte o capítulo «Utilização», secção «Selar sacos antecipadamente»).


# Utilização

---

## Após o processo de vácuo

Soa um sinal.

- Abra a tampa de vidro.

 Risco de queimaduras devido a superfícies quentes.

A barra de selagem e a tira de selagem estão quentes.

Não toque na barra de selagem nem na tira de selagem imediatamente após o processo de vácuo.

- Retire o saco do interior do compartimento de vácuo.

Antes de iniciar um novo processo de vácuo, verifique se a câmara de vácuo e a barra de selagem estão limpas e secas.

Se necessário, remova a sujidade e os restos de líquidos.


## Selar sacos antecipadamente

Pode concluir o processo de vácuo antes de atingir o nível de vácuo selecionado e selar o saco.

- Toque na tecla sensora .

O processo de vácuo é concluído. O saco é selado após alguns segundos.

É possível realizar a selagem bem-sucedida do saco apenas quando é alcançado o vácuo mínimo (nível de vácuo 1) na câmara.

Toque novamente na tecla sensora  se o vácuo necessário ainda não tiver sido atingido. Por razões técnicas, o saco demora alguns segundos a selar.




 Risco de ferimentos devido a implosão.

Os danos e as fissuras no frasco ou na tampa de vidro/Twist-off podem provocar implosão.

Submeta a vácuo apenas os frascos e as respetivas tampas que se encontrem em perfeitas condições.


Submeta os frascos a vácuo unicamente com o nível de vácuo 1 ou 2.



 Danos devido à deformação da tampa de vidro.



Devido à baixa pressão resultante, a tampa de vidro pode deformar-se.

Submeta a vácuo unicamente os frascos com uma altura máxima de 8 cm, por forma a garantir uma distância mínima de segurança de 1 cm entre a tampa do frasco e a tampa de vidro da gaveta.

## Submeter a vácuo frascos não reutilizáveis e frascos com tampa Twist-off

- Feche o frasco com a tampa correspondente e o vedante de borracha ou rode a tampa Twist-off ligeiramente.
- Abra a gaveta e a tampa de vidro.
- Coloque o frasco no compartimento de vácuo.
- Ligue a gaveta através da tecla sensora Ligar/Desligar .

As luzes de controlo da barra de segmentos por cima das teclas sensoras  e  acendem.

- Toque na tecla sensora  as vezes que forem necessárias até que a luz de controlo da barra de segmentos do nível de vácuo 1 ou 2 acenda.
- Toque na tecla sensora  as vezes que forem necessárias até que a luz de controlo da barra de segmentos do nível de selagem 1 acenda.
- Feche a tampa de vidro e pressione-a ligeiramente.

**Dica:** Para fechar a tampa de vidro, pressione o pequeno triângulo preto.

O processo de vácuo é iniciado. A tecla sensora **Start** apaga e a tecla sensora **Stop** acende.


# Utilização

---

## Após o processo de vácuo

Soa um sinal.

- Abra a tampa de vidro.

 Risco de queimaduras devido a superfícies quentes.

A barra de selagem está quente.

Não toque na barra de selagem imediatamente após o processo de vácuo.

- Retire o frasco do compartimento de vácuo.

Antes de iniciar um novo processo de vácuo, verifique se a câmara de vácuo e a barra de selagem estão limpas e secas.

Se necessário, remova a sujidade e os restos de líquidos.

**⚠** Risco de ferimentos devido a implosão.

Os recipientes externos de vidro podem implodir durante o processo de vácuo.

Submeta a vácuo apenas recipientes de plástico ou aço inoxidável resistentes ao vácuo.

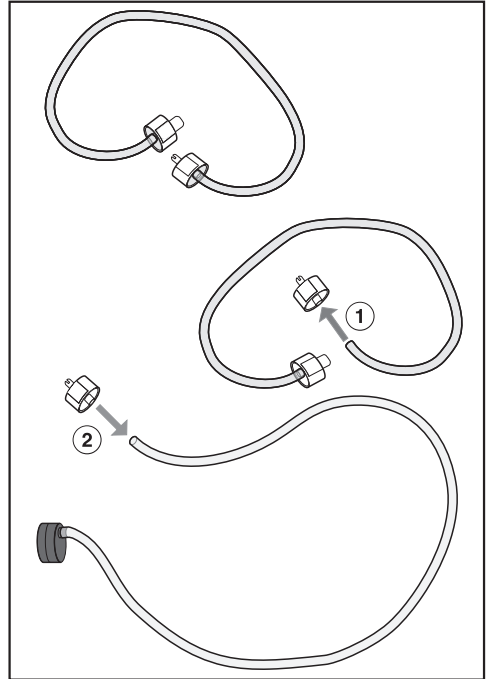
Para submeter a vácuo recipientes externos recomendamos o conjunto de recipientes para vácuo da empresa caso<sup>®</sup>. Estes recipientes podem ser ligados à gaveta de vácuo através do adaptador de vácuo fornecido.

Os recipientes para vácuo com uma capacidade de 700 ml podem ser danificados durante a submissão a vácuo.

Apenas submeta estes recipientes a vácuo nos níveis de vácuo 1 e 2.

## Submeter a vácuo recipientes externos

As instruções seguintes descrevem o método de submeter a vácuo um recipiente do conjunto de recipientes para vácuo da empresa caso<sup>®</sup>.



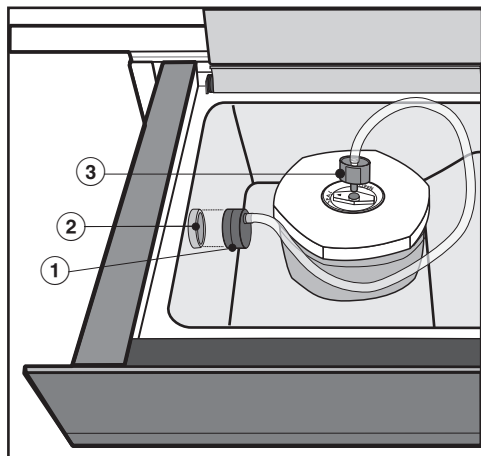
- Para preparação do adaptador de vácuo:

Retire a ficha de ligação do conjunto de recipientes da mangueira de ligação para a tampa do recipiente (diâmetro pequeno) ①.

- Encaixe a ficha de ligação na extremidade da mangueira do adaptador de vácuo ②. Para uma fixação segura, certifique-se de que a extremidade da mangueira foi inserida, no mínimo, 0,5 cm acima da abertura na ficha de ligação.

## Utilização

- Encha o recipiente até, no máximo, 3 cm abaixo do bordo.
- Coloque a tampa no recipiente e pressione-a.
- Abra a gaveta e a tampa de vidro.



- Coloque o adaptador de vácuo ① na abertura de sucção da bomba de vácuo ②.
- Encaixe a ficha de ligação ③ na tampa do recipiente. Certifique-se de que a tampa roscada fica posicionada em «SEAL» (fechada).
- Ligue a gaveta através da tecla sensora Ligar/Desligar ①.

As luzes de controlo da barra de segmentos por cima das teclas sensoras ☰ e ☷ acendem.

- Toque na tecla sensora ☰.

As luzes de controlo da barra de segmentos por cima das teclas sensoras ☰ e ☷ apagam. As luzes de controlo da barra de segmentos por cima das teclas sensoras ☰ e start acendem.

- Toque na tecla sensora ☰ as vezes que forem necessárias até que a luz de controlo da barra de segmentos do nível de vácuo pretendido acenda.
- Toque na tecla sensora start.

O processo de vácuo é iniciado. A tecla sensora start apaga e a tecla sensora Stop acende.

Deixe a tampa de vidro da gaveta aberta durante todo o processo de vácuo.

No caso de formação intensiva de bolhas pode cancelar o processo de vácuo com a tecla sensora Stop (consulte também o capítulo «Utilização» seção «Cancelar o processo de vácuo»).

## Após o processo de vácuo

Soa um sinal.

- Retire a ficha de ligação da tampa do recipiente. Certifique-se, além disso, de que a tampa roscada fica posicionada em «SEAL» (fechada).
- Retire o adaptador de vácuo da abertura de sucção da bomba de vácuo.

Antes de iniciar um novo processo de vácuo verifique se o adaptador de vácuo, a mangueira e a câmara de vácuo estão limpos e secos.

Se necessário, remova a sujidade e os restos de líquidos.

# Utilização

---

## Após a utilização

- Desligue a gaveta através da tecla sensora Ligar/Desligar ①.
- Limpe e seque a gaveta e, se necessário, o acessório como descrito no capítulo «Limpeza e manutenção».
- Feche a tampa de vidro apenas quando a câmara de vácuo estiver completamente seca.
- Feche a gaveta.

Na próxima ligação, o último nível selecionado de vácuo e selagem está definido automaticamente e será exibido no painel de comandos.


## Cancelar o processo de vácuo

Pode cancelar um processo de vácuo em qualquer altura, p. ex., caso determine que o rebordo do saco não se encontra corretamente posicionado ou se a tampa roscada do recipiente não se encontra posicionada em «SEAL» (fechada).

Assegure-se de que o saco não é novamente selado no caso de uma interrupção.


- Toque na tecla sensora Stop.

O processo de vácuo é cancelado.

 Perigo de ferimentos devido a choque elétrico.

O vapor de um aparelho de limpeza a vapor pode atingir as peças condutoras de eletricidade e provocar um curto-circuito.

Nunca utilize um aparelho de limpeza a vapor para limpar a gaveta.

 Risco de queimaduras devido a superfícies quentes.

A barra de selagem fica quente após um processo de vácuo.

Deixe arrefecer a barra de selagem antes de efetuar a limpeza.

A cor das superfícies pode mudar ou alterar-se, caso utilize produtos de limpeza inadequados. Para efetuar a limpeza utilize apenas detergente de lavar a louça manualmente.

Todas as superfícies são sensíveis a riscos e cortes. No caso de frascos de vidro, os eventuais arranhões podem provocar a quebra dos frascos em determinadas circunstâncias.

Remova de imediato os resíduos de produtos de limpeza.

Se a sujidade ficar acumulada durante muito tempo, possivelmente não poderá ser eliminada.

As superfícies podem mudar de cor ou sofrer alterações.

Remova a sujidade de imediato.

- Desligue a gaveta antes de efetuar a limpeza.
- Limpe e seque a gaveta e os acessórios no final de cada utilização.
- Feche a tampa de vidro só depois do compartimento de vácuo estar completamente seco.

## Produtos de limpeza inadequados

Para evitar danos nas superfícies não utilize na limpeza

- produtos de limpeza que contenham sódio, amoníaco, ácidos ou cloro
- produtos anticalcário
- produtos de limpeza abrasivos, p. ex. pó abrasivo, creme de limpeza abrasivo, esfregões
- produtos que contenham dissolventes
- produtos de limpeza de inox
- produtos de limpeza de placas de vitrocerâmica
- detergentes para máquinas de lavar louça
- produtos de limpeza ou pulverizadores para fornos
- esfregões ou escovas abrasivas e duras, p. ex. esponjas com esfregão
- raspadores metálicos afiados.

## Limpeza e manutenção

---

### Limpar a frente da gaveta e a tampa de vidro

- Remova as sujidades e impressões digitais com um limpa vidros habitual para cuidados domésticos ou com um pano de microfibras limpo e húmido.
- Seque as superfícies logo de seguida com um pano suave.

### Limpar o compartimento de vácuo e a barra de selagem

 Danos devido a líquidos.

Se ocorrer a entrada de líquidos para a abertura de sucção da bomba de vácuo, isso poderá provocar danos na bomba de vácuo.

Certifique-se de que líquidos não alcançam a abertura de sucção.

**Dica:** Para uma limpeza mais fácil pode retirar a barra de selagem para cima.

- Remova a sujidade com um pano limpo, detergente de lavar a louça manualmente e um pouco de água quente ou um pano de microfibras limpo, húmido.
- Remova os resíduos de produtos de limpeza com um pouco de água limpa.
- Seque as superfícies logo de seguida com um pano suave.

### Limpar o adaptador de vácuo

- Limpe o adaptador de vácuo com uma esponja limpa, detergente de lavar a louça manualmente e água quente ou com um pano de microfibras limpo e húmido.
- Em seguida, seque o adaptador de vácuo com um pano.
- Utilize o adaptador de vácuo novamente apenas quando este estiver completamente seco.

### Limpar o suporte para sacos

- Limpe o suporte para sacos com uma esponja limpa, detergente de lavar a louça à mão e água quente ou com um pano de microfibras limpo e húmido.
- De seguida, seque o suporte para sacos com um pano.
- Utilize novamente o suporte para sacos apenas quando este estiver completamente seco.



## Realizar o ciclo de secagem

Devido ao embalamento a vácuo de alimentos, ocorre a entrada de humidade no circuito de óleo da bomba de vácuo. Por forma a retirar a humidade, é necessário realizar um ciclo de secagem após um determinado tempo de funcionamento.

A tecla sensora ⑤ no painel de comandos da gaveta acende quando é necessário realizar um ciclo de secagem. A tecla sensora acende a amarelo e é possível realizar mais 10 processos de vácuo. Quando a tecla sensora ⑤ acende a vermelho, é necessário realizar o ciclo de secagem. A partir deste momento, a gaveta fica bloqueada para qualquer outra utilização.

Recomendamos a realização de um ciclo de secagem antes de a gaveta bloquear.

O ciclo de secagem completo dura, no máximo, 20 minutos.

Para realizar o ciclo de secagem não podem existir objetos nem restos de líquidos na câmara de vácuo.

Se necessário, limpe e seque a câmara de vácuo.

- Toque na tecla sensora ⑤.
- Feche a tampa de vidro.

O ciclo de secagem é iniciado. Durante todo este período, a tecla sensora ⑤ emite luz amarela intermitente.

Pode cancelar o ciclo de secagem através da tecla sensora *stop*. No caso de interrupção, o ciclo de secagem deve ser repetido após o decurso dos restantes processos de vácuo ou na próxima ligação da gaveta.

Quando o ciclo de secagem estiver concluído, soa um sinal e a tecla sensora ⑤ apaga-se. Pode utilizar a gaveta como habitualmente.

Os últimos níveis de vácuo e selagem selecionadas são exibidos no painel de comandos.

## Que fazer quando ...

A maior parte das anomalias e dos erros que podem derivar da utilização diária podem ser solucionados por si. Em muitos casos, pode economizar tempo e custos, pois não necessita de recorrer ao serviço de assistência técnica.

As tabelas apresentadas a seguir podem ajudá-lo a detetar as causas de uma anomalia ou de um erro, apresentando as respetivas soluções.


<b>Problema</b>	<b>Causa e solução</b>
<b>Não é possível abrir a gaveta.</b>	O parafuso de segurança na zona posterior da gaveta não foi retirado. ■ Contacte o serviço de assistência técnica.
<b>Não é possível ligar a gaveta.</b>	A ficha não está bem encaixada. ■ Encaixe a ficha na tomada.  O fusível disparou. ■ Ative o fusível (segurança mínima: consulte a placa de características). Caso, depois de voltar a ligar/inserir o fusível ou o disjuntor, a gaveta ainda não puder ser colocada em funcionamento, contacte um electricista ou o serviço de assistência técnica.
<b>Ao iniciar o funcionamento com a gaveta ouviu um enorme estrondo.</b>	A segurança de transporte não foi retirada e o filtro de ar não estava montado. ■ Contacte o serviço de assistência técnica.
<b>A gaveta desligou-se automaticamente.</b>	Por motivos de economia de energia a gaveta desliga automaticamente, se após ser ligada ou no final de um processo de vácuo não efetuar qualquer alteração dentro de um determinado espaço de tempo. ■ Volta a ligar a gaveta.
<b>As teclas sensoras não reagem apesar de vários toques.</b>	No painel de comandos encontram-se objetos, sujidades ou líquidos. ■ Remova os objetos e/ou limpe e seque o painel de comandos.
<b>O processo de vácuo demora mais tempo do que é habitual.</b>	O óleo na bomba de vácuo está demasiado quente. ■ Deixe a gaveta arrefecer durante 1 hora, antes de voltar a dar início a um processo de vácuo. ■ Se efetuar vários processos de vácuo seguidos, espere pelo menos 2 minutos entre cada processo. Assim evita que o óleo volte a aquecer demasiado.

## Que fazer quando ...




Problema	Causa e solução
<b>O saco de vácuo não foi selado antecipadamente.</b>	<p>O vácuo necessário para a selagem bem-sucedida (nível de vácuo 1) ainda não foi atingido.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Toque novamente na tecla sensora <math>\underline{\text{V}}</math> ou as vezes necessárias até o processo de vácuo ser concluído e o saco ser selado.</li></ul>
<b>Todas as teclas sensoras estão apagadas. Não é possível abrir a tampa de vidro.</b>	<p>Existiu uma interrupção no fornecimento de energia elétrica durante o processo de vácuo. O compartimento de vácuo ainda está submetido a vácuo, de forma que a tampa de vidro não pode ser aberta.</p> <div data-bbox="404 504 1042 632" style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"><p>Danos na gaveta. Não tente abrir a tampa exercendo força ou utilizando ferramentas.</p></div> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Logo que o fornecimento de energia elétrica seja restabelecido pode abrir a tampa de vidro após a inicialização (todas as teclas sensoras e elementos indicadores acendem).</li><li>■ Inicie, se necessário, o processo de vácuo de novo.</li></ul>
<b>Após o processo de vácuo fica muito ar no saco.</b>	<p>O nível de vácuo era muito baixo.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Inicie o processo de vácuo com um novo saco e selecione um nível de vácuo mais elevado.</li></ul> <p>O saco de vácuo é demasiado grande para o alimento.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Utilize um saco novo mais pequeno ou corte-o ao tamanho do alimento.</li><li>■ Inicie o processo de vácuo de novo selecionando eventualmente um nível de vácuo mais elevado.</li></ul>
<b>Após vários processos de vácuo seguidos a tira de selagem está danificada ou com interrupções.</b>	<p>A barra de selagem sobreaqueceu.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Espere no mínimo 2 minutos entre cada processo de selagem. Desta forma evita que a barra de selagem volte a ficar demasiado quente.</li></ul>

## Que fazer quando ...

<b>Problema</b>	<b>Causa e solução</b>
<b>O rebordo do saco não está selado de forma completa.</b>	<p>O rebordo do saco não foi colocado centrado sobre a barra de selagem ou deslocou-se.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Coloque o rebordo do saco centrado sobre a barra de selagem. Assegure-se de que o rebordo do saco se encontra posicionado de forma paralela sobre a barra de selagem e com uma sobra de cerca de 2 cm sobre esta.</li><li>■ Caso o saco de vácuo seja demasiado pequeno, coloque-o no suporte para sacos.</li></ul>
	<p>O saco de vácuo é mais largo que 25 cm.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Utilize um saco de vácuo com, no máximo, 25 cm de largura.</li></ul>
<b>A tira de selagem não era suficientemente estável e soltou-se.</b>	<p>O bordo do saco está sujo (por dentro e por fora). Por forma a obter uma tira de selagem perfeita, o bordo do saco na área da tira de selagem tem de estar seco e sem gordura.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Dobre os bordos do saco de vácuo para proceder ao seu enchimento. Deste modo, obtém uma tira de selagem limpa.</li></ul>
	<p>O bordo do saco não ficou posicionado sem dobras sobre a barra de selagem.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Coloque o bordo do saco sem dobras sobre a barra de selagem.</li></ul>
	<p>O nível de selagem era demasiado baixo.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Reinicie o processo de vácuo, se necessário, com um novo saco de vácuo e um nível de selagem superior.</li></ul>
	<p>O revestimento de borracha da barra de contrapressão não está colocada uniformemente.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Alise o revestimento de borracha.</li></ul>
	<p>A barra de selagem e/ou a barra de contrapressão está danificada.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Contacte o serviço de assistência técnica para proceder à substituição.</li></ul>

Problema	Causa e solução
<p><b>Apesar da tira de selagem estar impecável o vácuo não permanece no saco.</b></p>	<p>O saco de vácuo foi danificado por um objeto pontiagudo ou por algum alimento com osso por exemplo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Inicie o processo de vácuo com um novo saco e selecione um nível de vácuo mais baixo.</li> <li>■ Se possível utilize um recipiente externo.</li> </ul>
<p><b>A tira de selagem está danificada num ou vários pontos/não sela continuamente.</b></p>	<p>A barra de selagem e/ou a barra de contrapressão estão sujas ou a barra de selagem apresenta sujidade.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Limpe e seque a barra de selagem e/ou a barra de contrapressão.</li> </ul> <p>O revestimento de borracha da barra de contrapressão não está colocada uniformemente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Alise o revestimento de borracha.</li> </ul> <p>O bordo do saco está sujo (por dentro e por fora). Por forma a obter uma tira de selagem perfeita, o bordo do saco na área da tira de selagem tem de estar seco e sem gordura.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Dobre os bordos do saco de vácuo para proceder ao seu enchimento. Deste modo, obtém uma tira de selagem limpa.</li> </ul> <p>O bordo do saco não ficou posicionado sem dobras sobre a barra de selagem.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Coloque o bordo do saco sem dobras sobre a barra de selagem.</li> </ul>
<p><b>Apesar de ter sido efetuado o processo de secagem, a tecla sensora  está acesa. A gaveta não pode ser usada.</b></p>	<p>O processo de secagem efetuado não é suficiente para eliminar a humidade do circuito de óleo da bomba de vácuo.</p> <p>A gaveta fica bloqueada durante 1 hora para qualquer outra utilização.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Efetue um processo de secagem após 1 h de espera (consulte o capítulo «Limpeza e manutenção», secção «Efetuar um processo de secagem»). Tenha em atenção de que não podem existir restos de líquidos na câmara de vácuo.</li> </ul>

## Que fazer quando ...

Problema	Causa e solução
<b>A tecla sensora  acende a amarelo. O vácuo é menor que é habitual.</b>	<p>Devido ao embalamento a vácuo de alimentos, ocorre a entrada de humidade no circuito de óleo da bomba de vácuo. Isso pode levar a um desempenho reduzido do nível de vácuo.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Efectue um processo de secagem (consulte o capítulo «Limpeza e manutenção», secção «Efetuar um processo de secagem»).Efectue um processo de secagem (consulte o capítulo «Limpeza e manutenção», secção «Efetuar um processo de secagem»).</li></ul>
<b>A tecla sensora  acende a vermelho. Não é possível iniciar um processo de vácuo.</b>	<p>Devido ao embalamento a vácuo de alimentos, ocorre a entrada de humidade no circuito de óleo da bomba de vácuo. Quando a tecla sensora  acender a vermelho, a gaveta fica bloqueada para qualquer outra utilização.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Efectue um processo de secagem (consulte o capítulo «Limpeza e manutenção», secção «Efetuar um processo de secagem»).Efectue um processo de secagem (consulte o capítulo «Limpeza e manutenção», secção «Efetuar um processo de secagem»).</li></ul>
<b>Na tampa de vidro e na gaveta existe uma película de óleo.</b>	<p>O óleo na bomba de vácuo está demasiado quente.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Efectue a limpeza da gaveta e deixe-a arrefecer durante 1 hora antes de iniciar um novo processo de vácuo.</li><li>■ Se efetuar vários processos de vácuo seguidos, espere pelo menos 2 minutos entre cada processo. Assim evita que o óleo volte a aquecer demasiado.</li><li>■ Se este problema voltar a acontecer, contacte o serviço de assistência técnica.</li></ul>

Problema	Causa e solução
<b>O processo de vácuo interrompe após 2 minutos. Soa um sinal e o símbolo ⚠ acende a vermelho.</b>	<p>O vácuo final pretendido não pôde ser alcançado.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Desligue a gaveta e ligue novamente.</li> <li>■ Inicie o processo de vácuo novamente, se necessário, com um nível de vácuo mais baixo.</li> </ul>
	<p>Após uma utilização intensa da gaveta, o óleo na bomba de vácuo aquece acentuadamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Deixe a gaveta arrefecer durante 1 hora antes de iniciar novamente o processo de vácuo.</li> <li>■ Se executar vários processos de vácuo consecutivamente, espere pelo menos 2 minutos entre cada processo. Assim, evita que o óleo aqueça novamente demasiado.</li> </ul>
<b>O processo de vácuo interrompe após 5 segundos. Soa um sinal e a luz de controlo ⚠ acende a vermelho.</b>	<p>A tampa de vidro não fica uniforme. Encontram-se objetos, p. ex. o rebordo do saco, ou sujidades na área de contacto da vedação da câmara.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Remova os objetos ou a sujidade.</li> <li>■ Feche a tampa de vidro.</li> <li>■ Pressione ligeiramente o triângulo preto na tampa de vidro durante cerca de 5 segundos.</li> </ul>
	<p>A vedação da câmara não assenta corretamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pressione a vedação da câmara novamente até que esteja ajustada uniformemente em todas as partes.</li> </ul>
	<p>A vedação da câmara apresenta danos, p. ex. fissuras.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Contacte o serviço de assistência técnica para proceder à substituição.</li> </ul>
<b>Vestígios de atrito no canto superior do painel frontal.</b>	<p>Ao montar e desmontar um aparelho por cima da gaveta, surgem vestígios de atrito.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Remova os vestígios de atrito com cuidado com o lado abrasivo de uma esponja convencional.</li> </ul>

## Acessórios que podem ser adquiridos posteriormente

---

Na Miele pode encontrar uma vasta gama de acessórios assim como produtos de limpeza e manutenção adequados ao seu aparelho.

Estes produtos podem ser adquiridos através da loja online Miele.

Estes produtos também podem ser adquiridos através dos serviços Miele (consulte as páginas finais destas instruções) ou através dos Agentes Miele.

### Sacos de vácuo

#### **VB 1828 (50 unidades)**

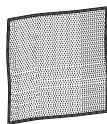
Para armazenar e cozinhar a vácuo (Sous-vide) alimentos líquidos e sólidos 180 x 280 mm (L x A), P= 90 µm

#### **VB 2435 (50 unidades)**

Para armazenar e cozinhar a vácuo (Sous-vide) alimentos líquidos e sólidos 240 x 350 mm (L x A), P= 90 µm

### Produtos de limpeza e tratamento

#### Pano em microfibras



Para eliminar dedadas e pouca sujidade



## Contacto no caso de avarias

Contacte, por ex., o seu distribuidor Miele ou serviço de assistência técnica Miele quando não conseguir solucionar a avaria.

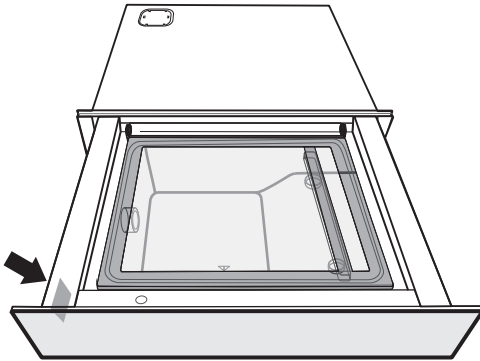
Pode reservar o serviço de assistência técnica da Miele online em [www.miele.pt](http://www.miele.pt).

Os dados de contacto do serviço de assistência técnica da Miele encontram-se no final do presente documento.

O serviço de assistência técnica irá precisar do identificador de modelo e do número de fabrico (fabr./N.º de série, N.º). Estes dados encontram-se na placa de características.

## Placa de características

Aqui, pode encontrar a placa de características:



## Garantia

O período de garantia é de 2 anos.

Para mais informações, consulte as condições de garantia.

# Instalação

---

## Indicações de segurança para encastrar

 Danos devido a instalação incorreta.

A gaveta e/ou o combinado podem ficar danificados com uma instalação incorreta.

A instalação deve apenas ser efetuada por um técnico qualificado.

- ▶ Os dados sobre a ligação elétrica (tensão e frequência) mencionados na placa de características da gaveta devem corresponder com a tensão da rede elétrica, para que sejam evitadas avarias na gaveta. Compare estes dados antes de efetuar a ligação. Em caso de dúvida, consulte um electricista qualificado.
- ▶ A tomada deve estar acessível depois da gaveta estar encastrada.
- ▶ A gaveta só pode ser encastrada em combinação com os aparelhos indicados pela Miele. Em combinação com outros aparelhos, o direito à garantia cessa, porque não estão reunidas as condições para um funcionamento correto.
- ▶ A superfície/prateleira sobre a qual a gaveta e o aparelho serão instalados tem de estar fixa. Deve ficar garantida a sua resistência ao peso de ambos os aparelhos.
- ▶ Ao encastrar o aparelho que combina com a gaveta, siga as informações correspondentes sobre a montagem e/ou utilização.
- ▶ A gaveta tem de ser montada de forma que:
  - seja possível observar o compartimento de vácuo. Só assim podem ser evitadas queimaduras se tocar na barra de selagem quente e na tira de selagem do saco;
  - exista espaço suficiente para abrir a gaveta.

## Indicações para encastrar

A gaveta é combinável com os seguintes aparelhos de encastrar da Miele:

- todos os fornos com uma largura da frente do aparelho de 595 mm
- todos os fornos a vapor com uma largura da frente do aparelho de 595 mm
- todas as máquinas de café com uma largura da frente do aparelho de 595 mm
- todos os micro-ondas com uma largura da frente do aparelho de 595 mm
- o forno Dialog com uma largura da frente do aparelho de 595 mm

Ao encastrar a gaveta com um aparelho que combine, o aparelho que faz combinação é colocado sobre a gaveta sem qualquer prateleira intermédia.

# Instalação

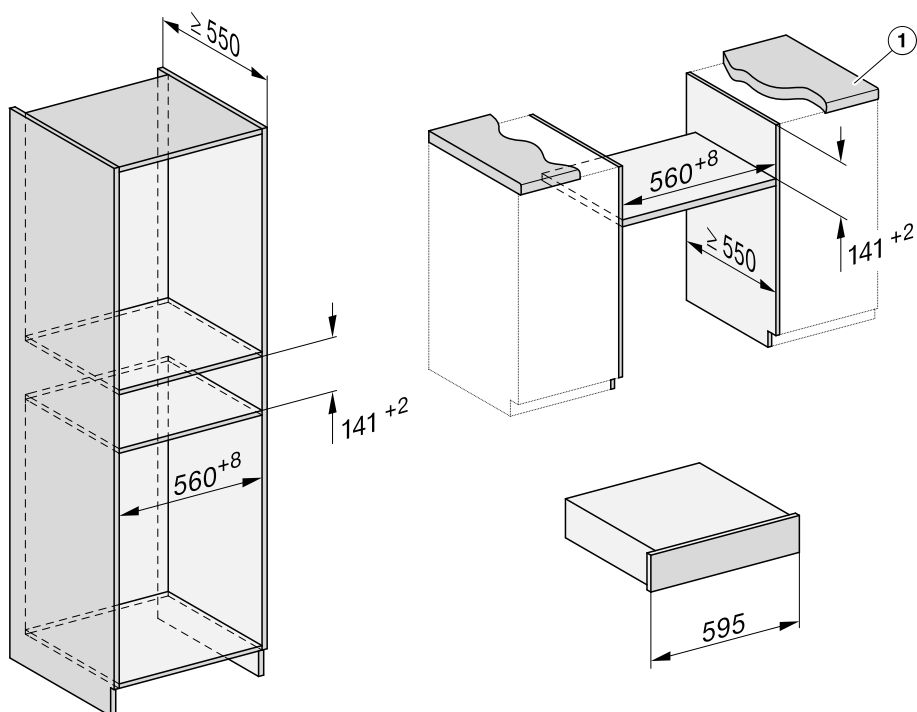
## Dimensões para encastrar

As dimensões indicadas são em mm.

## Montagem num armário inferior ou superior

Não deve existir qualquer painel traseiro do armário por trás do nicho.

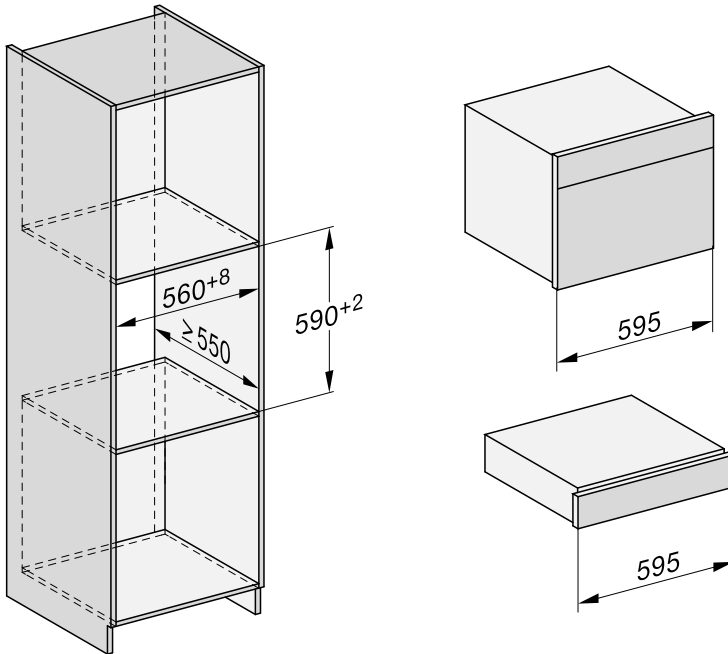
Se a gaveta deve ser instalada por baixo de uma placa, observe as indicações de montagem da placa, bem como a altura de montagem desta.



① Saliência da bancada de trabalho  $\leq 29$  mm

## Aparelho combinado para nichos com 450 mm de altura

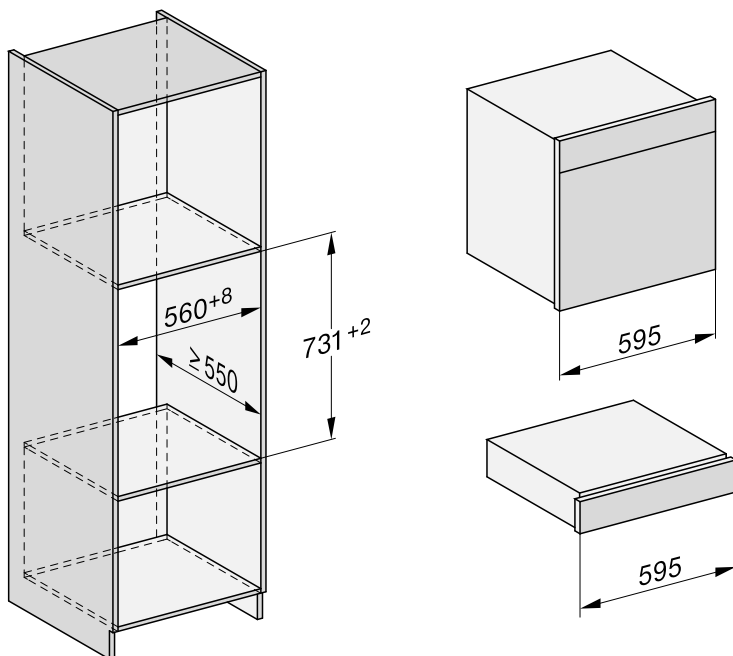
Não deve existir qualquer painel traseiro do armário por trás do nicho.



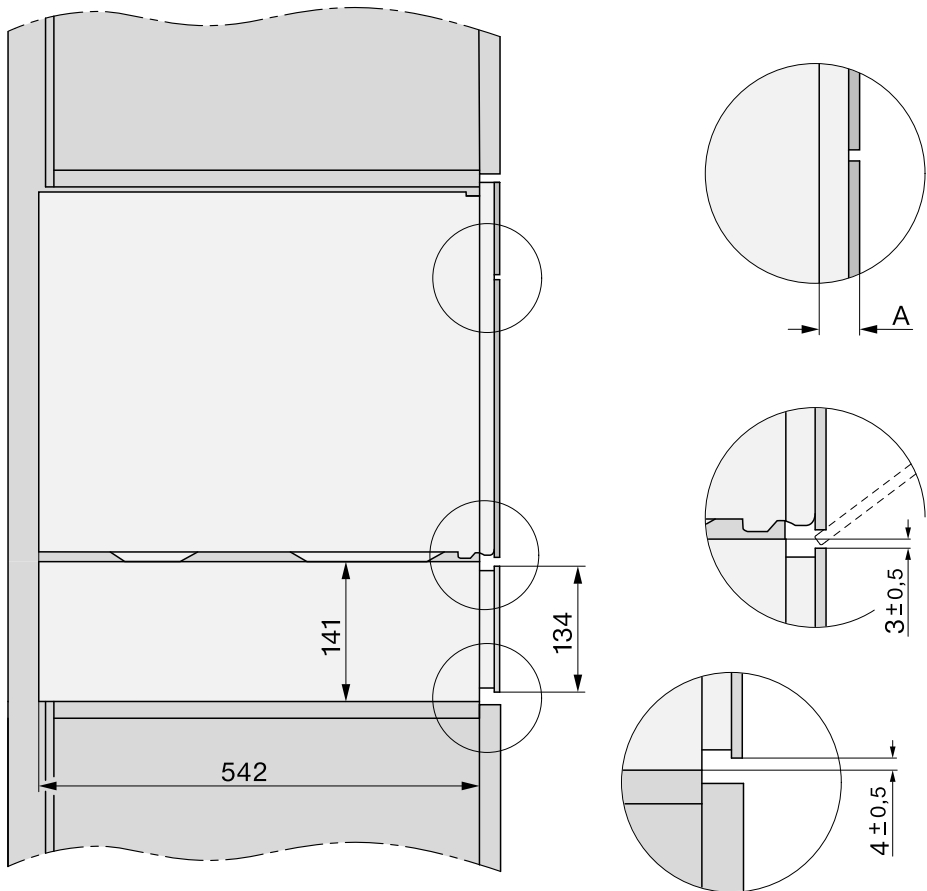
# Instalação

## Aparelho combinado para nichos com 590 mm de altura

Não deve existir qualquer painel traseiro do armário por trás do nicho.



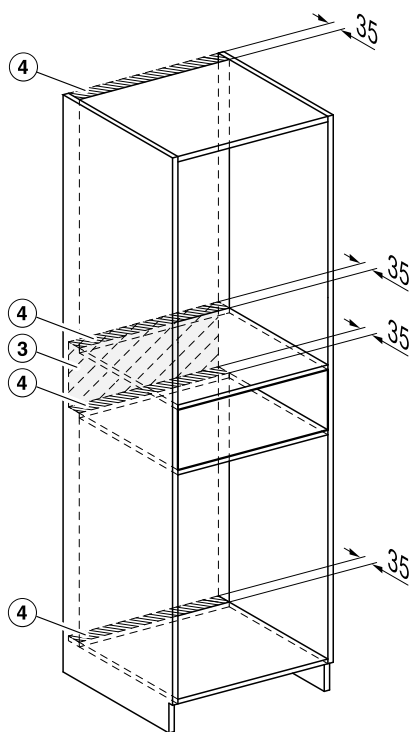
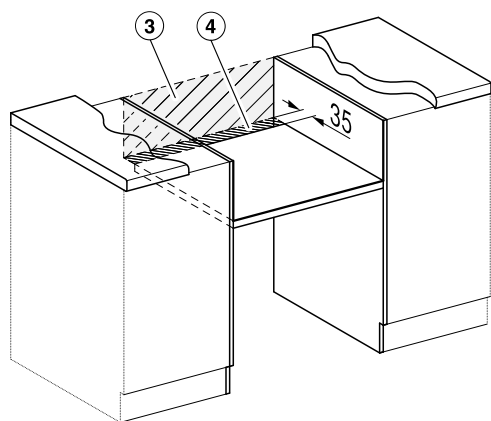
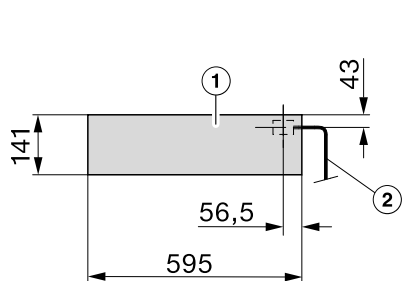
## Vista lateral



- A** EVS 7010: 22 mm  
EVS 7110: 23,3 mm

# Instalação

## Ligações e ventilação



① Vista de frente

② Cabo elétrico, C = 2.200 mm

③ Sem ligação nesta área

④ Secção de ventilação mín. 1.800 mm<sup>2</sup>



## Montagem

Na gaveta encontra-se incorporada uma bomba de vácuo com óleo. Por forma a evitar uma eventual fuga de óleo, transporte e armazene a gaveta apenas na posição horizontal. Não vire a gaveta e não a coloque na posição vertical.

### Preparar a gaveta

Por forma a garantir o transporte seguro, a bomba de vácuo possui uma segurança de transporte que deve ser removida antes da montagem da gaveta. No lugar da segurança de transporte é montado o filtro de ar fornecido.

Na parte traseira da gaveta encontram-se adicionalmente 2 parafusos de fixação que previnem a abertura involuntária da gaveta durante o transporte e aquando da remoção da embalagem.

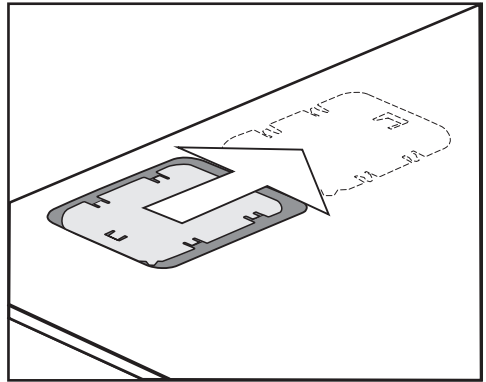
É obrigatório montar o filtro de ar **antes** da montagem da gaveta e remover os parafusos de fixação na parte traseira.

Caso contrário, a gaveta não pode ser colocada em funcionamento e tem de ser novamente desmontada.

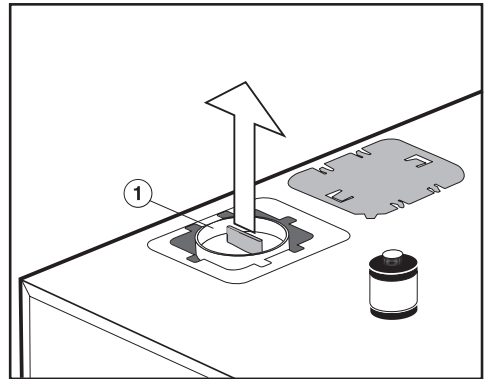
Guarde a segurança de transporte e os parafusos de fixação para o transporte posterior da gaveta.

Pode fixar a segurança de transporte na parte traseira da gaveta.

### Montar o filtro de ar e remover os parafusos de fixação

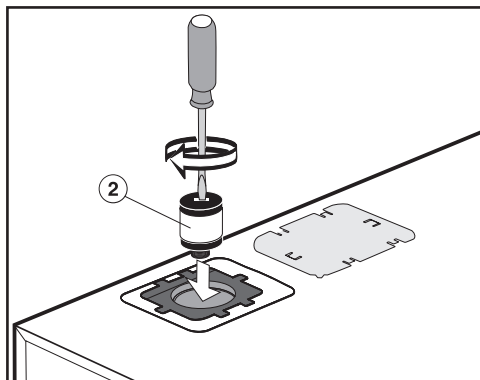


- Deslize a cobertura para a direita e retire-a.

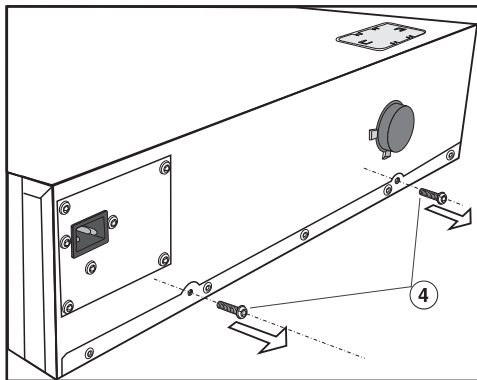


- Retire a segurança de transporte vermelha ① para cima, por ex, com um alicate de engaste.

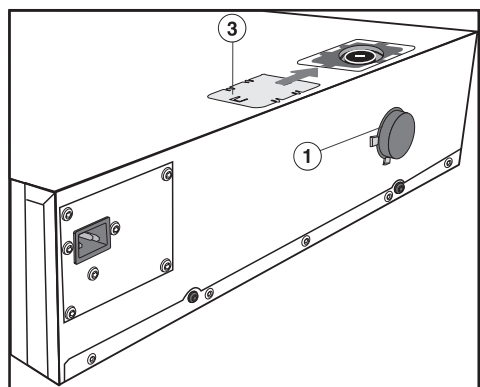
# Instalação



- Aparafuse o filtro de ar (2) na bomba de vácuco com a ajuda de uma chave de fendas.



- Desaperte os parafusos de fixação (4) na parte traseira da gaveta.




- Fixe a segurança de transporte (1) na parte traseira da gaveta.
- Deslize a cobertura (3) novamente para a abertura.

Pode escorrer óleo durante o transporte da gaveta.

**Antes** de realizar o transporte da gaveta tem obrigatoriamente de desmontar o filtro de ar (2) e fechar novamente a bomba de vácuco com a segurança de transporte (1).

A desmontagem do filtro de ar e a colocação da segurança de transporte são efetuadas em ordem inversa.

## Montar a gaveta

 Perigo de ferimentos devido a montagem inadequada.

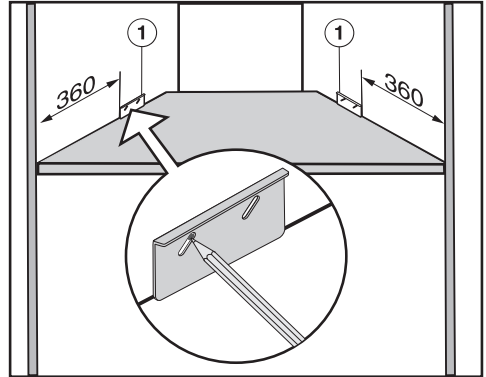
A gaveta é pesada e, quando aberta, inclina para a frente.

Proceda à montagem com a ajuda de outra pessoa.

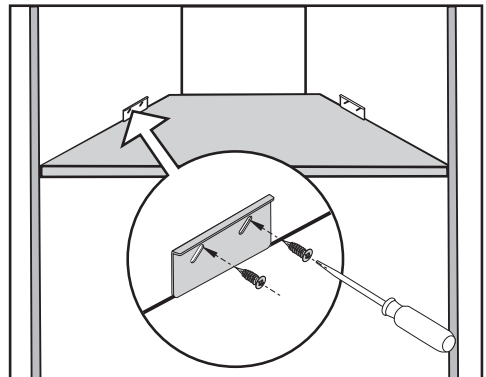
Mantenha a gaveta fechada até estar fixa às laterais do móvel com a proteção contra queda fornecida.

A superfície de apoio da gaveta tem de estar limpa e com o nível de bolha plano, por forma a garantir o funcionamento correto.

## Montar a proteção contra queda



- Meça a distância do lado direito e esquerdo nas laterais do móvel (veja a figura).
- Marque também a posição mais alta no orifício oblongo da proteção contra queda ①. Assegure-se de que a proteção contra queda se encontra alinhada com o fundo do móvel.

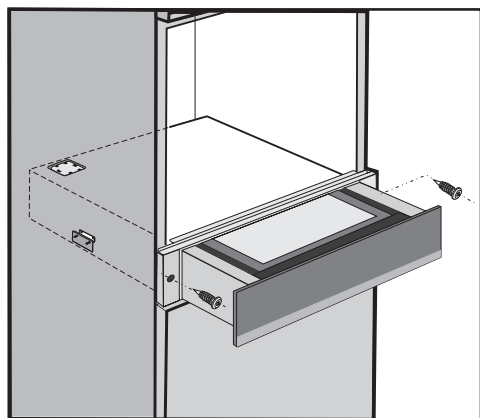


- Fixe a proteção contra queda à direita e à esquerda nas laterais do móvel com os 4 parafusos (4 x 16 mm) fornecidos.

# Instalação

## Montar e ligar a gaveta

- Verifique se o filtro de ar foi montado e se os parafusos de fixação na parte traseira da gaveta foram removidos (consulte o capítulo «Instalação», secção «Montagem»).
- Ligue o cabo elétrico à gaveta.
- Deslize a gaveta fechada para o móvel. Certifique-se de que o cabo elétrico não fica preso ou danificado.
- Alinhe a gaveta em ângulo reto.



- Abra a gaveta e, com os 2 parafusos de madeira (3,5 x 25 mm) fornecidos, fixe a mesma às laterais do móvel do lado direito e esquerdo.
- Retire a etiqueta de espuma na tampa de vidro.
- Remova as 4 etiquetas de espuma que estão afixadas do lado direito e esquerdo na parte traseira do painel frontal.
- Ligue a gaveta à corrente elétrica.

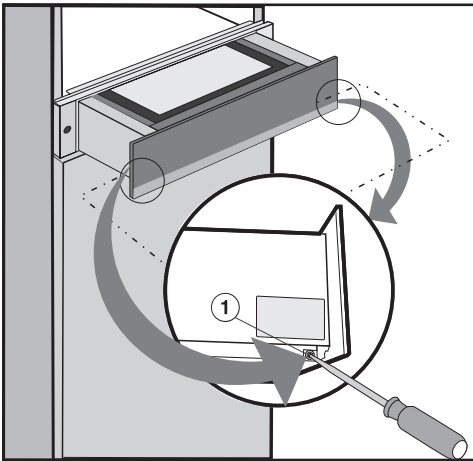
Durante a primeira ligação da gaveta ou após uma interrupção de corrente elétrica, todas as teclas sensoras e indicadores acendem durante aprox. 10 segundos, para fins de teste (inicialização). Logo que estes apaguem pode colocar a gaveta em funcionamento.

- Proteja o canto superior do painel frontal de atrito através da montagem do aparelho combinado.
- Monte o aparelho combinado de acordo com as indicações das respectivas instruções de utilização e de montagem.

## Nivelar a frente da gaveta

Após montagem do aparelho combinado poderá ser necessário nivelar a frente da gaveta e corrigir a folga entre a gaveta e o aparelho combinado. Para este efeito encontram-se por trás da frente da gaveta 2 parafusos, através dos quais é fixa a frente na estrutura da gaveta.

- Abra a gaveta.




- Solte os parafusos de fixação ① à direita e à esquerda da gaveta. Não desaperte os parafusos completamente, uma vez que, de outro modo, a frente pode cair.
- Para nivelar e corrigir a folga, deslize a frente da gaveta um pouco para cima ou para baixo.
- Aparafuse os parafusos de fixação definitivamente.

# Instalação

## Ligação elétrica

Recomendamos a ligação da gaveta através de uma tomada. Desta forma, fica facilitada qualquer intervenção técnica. A tomada deve estar acessível depois da gaveta estar encastrada.

 Instalação inadequada ou trabalhos de reparação e manutenção executados indevidamente podem levar a ferimentos.

Os trabalhos de instalação, manutenção e reparação realizados inadequadamente podem ter consequências graves para o aparelho e para o utilizador, pelas quais a Miele não assume qualquer responsabilidade. A Miele não pode ser responsabilizada por danos (por exemplo, choque elétrico) causados devido à falta ou à interrupção do fio de ligação à terra no lado da instalação.

Caso a ficha de ligação seja retirada do cabo elétrico ou se o cabo elétrico não estiver equipado com uma ficha, a gaveta deve ser ligada à corrente elétrica por um electricista.

Se a tomada não tiver acesso facilitado após a montagem, ou estiver prevista uma ligação fixa, deve existir no lado da instalação um dispositivo separador para cada pino. Como dispositivo separador, podem ser utilizados interruptores com uma abertura de contacto de, pelo menos, 3 mm. Por exemplo, minidisjuntores, fusíveis e contactores. Os dados necessários para a ligação estão indicados na placa de características. Estes dados devem coincidir com os da rede.

A proteção de contacto de peças isoladas deve ser reposta após a montagem.

## Potência total

Consulte a placa de características


## Dados de ligação

Os dados necessários para a ligação estão indicados na placa de características. Estes dados devem coincidir com os da rede.

## Disjuntor diferencial

Para aumentar a segurança, recomenda-se ligar a gaveta a um disjuntor diferencial com uma corrente de disparo de 30 mA.

## Desligar da rede elétrica

 Perigo de choque elétrico devido a alta tensão da rede.

Durante os trabalhos de reparação e/ou manutenção, voltar a ligar a tensão da rede pode causar choque elétrico.

Após efetuar a separação, deverá tomar as precauções necessárias para evitar a ligação involuntária.

Se for necessário desligar o aparelho da corrente, proceda do seguinte modo e de acordo com a instalação:

### Fusíveis

- Retire os fusíveis do quadro.

### Chaves de fenda dos fusíveis

- Pressionar o botão (encarnado) até que o botão ao centro (preto) fique saliente.

### Disjuntores da instalação

- (Interruptor de corrente, mín. tipo B ou C): regular o interruptor de 1 (ligado) para 0 (desligado).

### Interruptor de corrente diferencial

- (Interruptor de corrente diferencial): colocar o interruptor principal de 1 (ligado) em 0 (desligado) ou premir a tecla de controlo.

# Instalação

---

## **Substituição do cabo elétrico**

Um cabo de ligação danificado só pode ser substituído por um cabo de ligação H 05 VV-F com um corte transversal adequado, que pode ser obtido junto do fabricante ou nos serviços Miele.







**Miele Portuguesa, Lda.**

**Lisboa:**

**MIELE Experience Center**

Av. do Forte, 5  
2790-073 Carnaxide

**Contactos:**

**Telf.: 21 4248 100**

**Fax: 21 4248 109**

**Assistência técnica 808 200 687**

**E-Mail: [info@miele.pt](mailto:info@miele.pt)**

**Website: [www.miele.pt](http://www.miele.pt)**

Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh  
Alemanha

EVS 7010, EVS 7110

pt-PT

M.-Nr. 11 230 050 / 03